

## NOTICE OF RACE



PURU  
TRANS  
GASCOGNE

**25th edition**

From July, 13 to 26 2025  
Start on Friday, July, 18 2025

**PORT BOURGENAY (Vendée - France)**  
**GIJON (Asturias - Espagne)**  
**PORT BOURGENAY (Vendée - France)**

**Grade 1 – Organizing authority (OA) : Versace Sailing Management**  
**Under the aegis of the Fédération Française de Voile and Classe Mini 6.50**





The notation [NP] in a rule means that a boat cannot protest (No Protest) against another boat when infringing this rule. This changes RRS 60.1(a).

The notation [DP] in a rule of means that the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification.

## PREAMBLE

### Prevention of violence and incivility

FFVoile reminds that sporting event are, above all, a place for exchanges and sharing open and accessible to all. As such, competitors and accompanying persons are asked to behave, in all circumstances, whether on or offshore, courteously and respectfully, regarding the origin, gender or sexual orientation of the other competitors.

## 1/ ORGANIZATION

The event "PURU TRANSGASCOGNE" is organized by Versace Sailing Management (Organizing Authority – OA) in partnership with the Vendée Grand Littoral community of communes, Classe Mini, Fédération Française de Voile, Port-Bourgenay, the city and port as well as the port of Gijon (Spain).

## 2/ Rules

2.1. The event will be governed by:

1. Rules such as defined in the 2025-2028 Racing Rules of Sailing ,
2. The 2024-2025 OSR (Offshore Special Regulations) - categorie 2,
3. The English translation of the National Authority prescriptions for foreign skippers [see Appendix Prescriptions]
4. 2025 Classe Mini rules (see 2025 Guide Mini, B level event),
5. Part B, section II of the International Regulations for Preventing Collisions at Sea (IRPCAS) when replacing the RRS part 2,
6. Following RRS may be changed in the SI's : RRS 41 (outside help), 45 (Hauling-out, makins fast, anchoring), RRS 60 (Right to protest and request redress), RRS 61 (protest requirements), RRS 62 (Redress), RRS 63 (Hearings), RRS 64 (Decisions), RRS 28 (sailing the race) and A5 (scores determined by the Race Committee).
7. Current COVID and Ukranian crisis' FFVoile amendments
8. Alternative penalties for the start

According to the World Sailing test rule RE21-01, change the definition of Taking the start as follows:

Take the start: one boat takes the start when her hull, having been entirely on the pre-start side of the starting line and having complied with rule 29.1 or 30.1 if it applies, any part of her hull crosses the starting line from the pre-start side to the course side,

- a) either before the starting signal
- b) or during the last minute before the starting signal

When a boat takes the start in accordance with the article (a) of the definition of taking the start, if she does not return to the pre-start side of the line, start penalty will be of **3 hours** (OCS).

9. Appendix Waypoints

WP1 Amendment to Definitions:

WP1.1 The definition of Mark is changed as follows:

Mark: An object or waypoint which a boat is required to leave on a side specified as required by the Sailing Instructions, a race committee boat surrounded by navigable water from which the starting or finishing line extends, and an object intentionally attached to the object or boat. However, a mooring line is not part of the mark.

WP1.2 Addition of a new definition: Waypoint :

Waypoint: A geographical position on the surface of the water, defined by its WGS84 latitude and longitude coordinates expressed in DDM (decimal degrees minutes).

WP1.3 The definition of zone is changed as follows:

Zone: The space around a mark for a distance of three hull lengths from the boat closest to it. The area of the zone at a mark that is a waypoint may be changed in the Notice of Race or Sailing Instructions. A boat is in the zone when any part of its hull is in the zone.

**2.2.** Only the documents listed in §2.1 and the notes and prescriptions writtend and signed by the President of the Race Committee, the Technical Committe, the Jury and the Race Director have official value.

**2.3.** Official language is French. In case of discrepancy between both texts, French texts shall prevail.

### **3/ SAILING INSTRUCTIONS (SI's)**

**3.1.** Printed SI's shall be available at the registration office (on request) from July 15 2025 at 15:00

**3.2** Ldigital version of the SI's shall be on line no later that July 15 2025 at 15:00 on the race's website and the official whatsapp group.

### **4/ COMMUNICATION**

**4.1.** The official online notice board can be viewed at the begining of the reception period at the latest.

**4.2.** [DP] When racing, except for an emergency, a boat shall not transmit nor receive voice data or any data that is not available to all boats.

### **5/ COURSE AND SCHEDULE**

The course os between Port-Bourgenay (Vendée, France) and Gijón (Asturies, Spain) about 600 nm

**5.1.** Leg 1 : Port-Bourgenay / Gijon (Spain) - 245 nm

- Boats must be in Port Bourgenay on Monday, July 14 at 10:00 local time. Inc ase of delay, the OA may apply penalties detailed in the article R-14-c of the 2025 Guide Mini 2025. Berthing in Port Bourgenay is free starting July 13 2025 at 09:00 eonly for boats which are registered to the PURU Transgascogne.
- After July 14 2025, 15 :00 boats and skipper who shall not be in Port-Bourgenay may not be authorized to start the event.
- Check of the boats and registration confirmation shall take place from July 14 to 16, from 09:00 to 18:00. Navigation lights and AIS check shall be on July, 14 from 20:00 to 23:30.
- No later than July 17 at 12:00, local time ; all boats must submit their déclaration of start duly completed and signed.
- The declaration of start shall be ias an appendix of the SI's.
- On Friday, July 17, after the skippers' presentation (mandatory), Port Bourgenay shall organize a paëlla party for the skippers and the organization.
- The start of the event shall be from Port-Bourgenay on Friday, July 18 at 13:00.
- The prize giving ceremony of leg 1 shall take place on July, 21 in Gijon (time and place communciated later).

**5.2.** Leg 2 : Gijon (Spain) / Port-Bourgenay (France) - 335 nm

- Start of leg 2 sahl take place on Wednesday, July 23, 2025 at 13:00.
- Arrivals in Port-Bourgenay are estimated from Friday, July 25.
- The prize giving ceremony shall take place late morning on Saturady, July 26 at the Château of Talmont Saint-Hilaire. Ther shall be a shuttle.

Berthing shall be free until July 27 at 18:00.

### 5.3. Specific conditions

For safety reasons and weather conditions, each leg's start may be brought forward by 24 hours.

OA should communicate the definitive starting day no later than Wednesday, July 16 at 09 :00 for leg 1 and Monday, July 21 09 :00 for leg 2.

### 5.4. Checks

At the finishes of both Leg 1 in Gijon and Leg 2 in Port Bourgenay, Technical Committee may check the boats without notice, either on its own initiative or at the request of the OA, the race committee or the Jury. A non-compliant boat may, at the discretion of the Jury, be penalized or disqualified.

## 6/ ELIGIBILITY

The event is 600 nm long and ranked as a B level event, except in case of change of course for weather conditions.

**6.1.** The number of boats who can enter the race is limited to 72, subject to the approval of Maritim Administration.

**6.2.** The event is raced single or double handed, without outside help. Any boat. Any boat requiring, during the race and outside the procedures provided for in article 9.1, outside help (with the exception of medical assistance) shall be subject to a complaint from the race committee to the jury which may penalize the boat

**6.3.** The event is open to boats complying with the 2025 Mini rules.

**6.4.** All the participants must hold a 2025« competition » FFVoile license or an updated membership certificate from their National Authority.

For each participant with no FFVoile license, whether foreign or of French nationality residing abroad:

- A membership's certificate from their World sailing MNA
- proof of valid third part liability insurance with minimum coverage of two million Euros
- for underage competitors, attestation of the information of a questionnaire relating to the state of health of the underage skipper or, for adults, a medical certificate of no contraindication to the practice of competitive sailing less than one year old (written in French or English).
- And if necessary, advertizing authorization.

## 7/ ENTRIES

**7.1.** Entries shall open from February 10 2025. Entries made between February 10 and 17 shall be registered according to Classe Mini R-9 articles. Any entry made after February 17, 2025, shall be registered in chronological order. All the necessary documents can be downloaded in the following website : [www.puru-transgascogne.com](http://www.puru-transgascogne.com)

**7.2.** When the number of 72 complete registrations (entry form and payment of the entry fees) is reached, entries will be registered on a waiting list. The €60 entry fee (tax including) will be refundable if the skipper is not accepted in the main list and shall be deductible from the registration fees if the skipper enters the main list.

**7.3.** Entry fees are :

Type	Date of bank operation	Amount (VAT included)	Amount (VAT excluded)	20% VAT
SINGLE and DOUBLE entry fees*	On the date of the online registration	750 €	625 €	125 €
Waiting list SINGLE and DOUBLE entry fees**	On the date of the online registration	60 €	50 €	10 €

\*Includes €100 for trackers and €100 VAT included of unrefundable fee.

\*\* Waiting list entry fees shall be refunded if the skipper does not enter the main list or deducted from the the final entry if the skipper enters the event.

#### 7.4. Exceptional entry fees' reimbursement conditions:

Any cancellation, withdrawal, abandonment or refusal must be made in writing to the OA.

Type	Reimbursement condition	Amount reimbursed
SINGLE and DOUBLE entry fees	Withdrawal <b>between February 17 and June 17 2025</b> non justified due to force majeure.	The amount paid less €100 of administrative fee, i.e. €650 including tax.
	Refusal or cancellation by the OA. RRS 76.1	The whole amount paid
	Withdrawal not reported before June 17, 2025	No reimbursement
	Withdrawal from June 18 2025 due to force majeure (medical, major damage to the boat)	The amount paid less €100 of administrative fee, i.e. €650 including tax..

Request to be reimbursed must be made before July, 18 2025.

## 8/ ADVERTISING

**8.1.** As per World Sailing rule 20 ((Advertising code) , changed by the FFVoile advertising rules, boats may be required to carry advertising chosen and provided by the OA.

**8.2.** Distribution of advertising spots between Classe Mini and the OA is detailed in the 2025 Guide Mini.

**8.3.** Boats will be required to display the flags and markings defined jointly by the Classe Mini and the OA. Non compliant boats may be penalized by the Jury for any violation of this rule.

**8.4.** The name of the registered boat may be marked on either side of the hull. The OA reserves the right to refuse a name which does not respect the principles of morals and ethics, in accordance with the World Sailing Advertising Code Regulation.

**8.5.** Any boat entered in the event must display the racing flag in its rigging as soon as it is handed over to it and until arrival in Port-Bourgenay. For any violation of this rule, the boat may be subject to a protest from the Race Committee of the Technical Committee.

**8.6** At dock, the raising of flames as well as flags of reasonable size with the name of the boat, the logo or the registered trademark is authorized, with the exception of any slogan. These marks cannot be hoisted into the forestay.

Furthermore, skippers commit to hoist the OA flags in the forestay of their boat. They must be displayed from their arrival in Port-Bourgenay until the start of the event, as well as after crossing the finish line of leg 1 in Gijon, and until the start of leg 2, and after crossing the finish line in Port-Bourgenay until the prize giving ceremony.

## 9/ RIGHTS USE

L'inscription de chaque concurrent à la "PURU TRANSGASCOGNE" implique que son image et son nom, l'image de son bateau, celles de ses sponsors puissent être utilisés par l'AO et ses partenaires pour communiquer et/ou



valoriser la course et ce, sur tous territoires et tous supports. The registration of each competitor in the "PURU TRANSGASCOGNE" implies that his/her image and name, the image of his/her boat, those of his/her sponsors can be used by the AO and its partners to communicate and/or promote the race, in all territories and all media.

## **10/ RESPONSIBILITIES OF THE OA, ITS PARTNERS AND COMPETITORS**

**10.1.** Competitors participate in the event at their own risk and responsibility for all matters. It is up to each competitor to judge, based on their knowledge, the equipment available to them, the strength of the wind, the weather forecast, etc., whether or not to start the event, to stop it or to continue it. See RRS Fundamental Rule 3, "Decision to Race".

The OA will not bear any liability in the event of material damage, injury or death in the context of the event, whether before, during or after the event. Any information that any member of the organization could provide before or during the event, such as for example a gale warning, constitutes one element among others on which the skipper can base his/her decision without this incurring the responsibility of the OA.

**10.2.** The responsibility of the OA and its partners is limited to ensure the fairness of the competition. Any other responsibility that the OA would accept should be only contractual and explicit.

Particularly :

- The checks performed by the OA, either from its own initiative or on request of the competitor or any other body, are aimed only to ensure that rules and race documents have been complied with.
- The watch and especially radio watch, the monitoring with the trackers that the OA may organize and perform, are to be considered by the skipper as hazardous and not compulsory, and in no way as an additional security on which they can rely.
- Any request made to a member of the OA will not imply any civilian liability except if the OA explicitly accepted this responsibility, either itself either for one of its officers, officially accredited on that effect. This is in particular the case for diverse requests for help, including at-sea assistance.

**10.3.** The event is a sporting event. Any sporting dispute shall be judged in accordance with the RRS. Submitting an entry implies that the competitor and his/her beneficiaries waive any jurisdiction other than sporting for sporting disputes. No claim for damages can be founded (RRS fundamental rule no. 4).

**10.4.** Whatever would be the judicial links between the skipper and the boat owner(s), only the skipper officially identified on the entry form will be the person in charge responsible towards the OA.

**10.5.** The owners, or skippers are, each of them for what they are concerned for, personally responsible for any accident, material or human that can occur to themselves, to the boats, or that they can cause to any third party or to any good belonging to a third party. They are due to subscribe all insurances necessary to cover these risks and responsibilities.

The absence of a third-party liability would not transfer any responsibility to the OA or its partners.

**10.6.** As an essential requirement to enter the race, the skipper shall provide the OA with the waiver form duly signed, through which he/(she renounces to any resort against the OA, its mandated agents and its insurers, as worded in the appendix.

**10.7.** A competitor cannot require the organization to organize a rescue operation from shore. Rescue and assistance at sea are governed by international conventions in force.

**10.8.** Competitors are reminded that fundamental RRS n°1.1 requires any boat to provide all possible assistance to any other vessel or person in danger, when it is in a position to do so.

**10.9.** Each boat shall embark a tracker. This tracker shall be provided by the OA and shall be fixed at the start of the boat before the start in Port-Bourgenay.



**10.10.** The organizer will charge €500 per not returned tracker. Markers, dodgers and flags shall be returned in Port-Bourgenay after the finish of the race.

## **11/ TARGET TIME**

**11.1.** Target time at the stopover

**11.1 a)** Boats can stop in any port in accordance with article E-24-g of the 2025 Guide Mini and RRS 42.3(h).

**11.1. b)** Limit time for each stopover cannot be more than 12 hours from the moment the skipper leaves the boat or the boat is anchored or moored to the moment the skipper and the boat resume sailing. Should a boat stop more than 12 hours, she will be scored as DNF for the leg without hearing.

**11.2.** Time limit to finish

Should a boat not cross the finishing line within the time limit will be scored as DNF without hearing (this changes RRS 35).

For leg 1, target time for all competitors is 24 hours after the 3rd finisher of their category. To this 24 hour period, it is possible to add the time bonus that the Jury is likely to grant to a boat

For leg 2, target time for all competitors is 30 hours after the 3rd finisher of their category. To this 30 hour period, it is possible to add the time bonus that the Jury is likely to grant to a boat

## **12/ RANKING**

**12.1.** There shall be 4 rankings

- Single handed proto
- Double handed proto
- Single handed serie
- Double handed serie

**12.2.** Each leg shall give rise to four distinct rankings (see 10.1).

Each final general classification shall be in real time, by addition for each boat the racing times of the 1st and 2nd leg, taking into account any penalties or redresses.

**12.3.** The boats with the shorter total time, in each category, shall be declared winners. If there is a tie, it will be broken in favour of the skipper with the shorter time on the second leg.

**12.4.** Classification of the "PURU TRANSGASCOGNE" is taken into account in the 2025 Classe Mini official ranking.

**12.5.** Each boat on the podium shall be awarded a prize.

**12.6.** Classe Mini shall award a special prize for nice performances, « the good perf' » not related to the classification.

**12.7.** Special prizes may be awarded

## **13/ MANDATORY CAHRTS**

SHOM charts or equivalent:

- 7426 : De la Pointe de la Coubre à la Pointe de la Négade - Embouchure de La Gironde ;
- 7068: De la presqu'île de Quiberon aux Sables- d'Olonne ;
- 7069 : De l'île d'Yeu à la pointe de la Coubre - Plateau de Rochebonne
- 7657 : De Mimizan-Plage à Cabo de Ajo ;
- 6774 : Puerto de Bilbao ;
- 7656 : De Santona à Gijon.



## 14/ PRIZE GIVING CEREMONY

Les prix offerts aux podiums seront des prix en nature. The prize giving ceremony will take place on Monday July 21 in Gijon for leg 1 and on Saturday July 26, 2025 at 11:30 a.m. in Port-Bourgenay for leg 2 and the race. The prizes offered at the podiums shall be prizes in kind.

## 15/ COMPETITORS OBLIGATIONS OF REPRESENTATION

Competitors must be present at briefings and official receptions, the schedule of which shall be communicated later. For any violation of this rule, the offending competitor may be penalized €500. The OA reserves the right to amend this Notice of Race if modifications prove desirable for the safety and/or sportsmanship of the event.

## 16/ HAUL-OUT RESTRICTIONS

[DP] [NP]. From July 13, 2025, 10:00 boats cannot be hauled out, unless provided by a prior written authorization from the race committee and technical committee.

## 17/ DATA PROTECTION

**17.1. Image and appearance rights :** Participating in the competition, the competitor and his legal representative authorize the OA, the FFVoile and their sponsors to use free of charge his image and his name, to show at any time (during and after the competition) static or moving pictures, films or TV recording, as well as other reproduction from himself done during the competition, and this on any support and for any use related to the promotion of their activities.

**17.2. Use of personal data of participants:** Participating in this competition, the competitor and his legal representatives agree to and authorize the FFVoile, its sponsors, as well as the OA to use and store, free of charge, his personal data. These data may be published by FFVoile and its sponsors. The FFVoile mainly, but also its sponsors may use these data for the development of softwares or with marketing purposes. In accordance with the « Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) » (General Data Protection Regulation (GDPR)), any competitor having transmitted his personal data to the FFVoile, may exercise his right to access to his own data, have them modified, and, depending on the situations, have them deleted, limited, or to object them, sending an email to [dpo@ffvoile.fr](mailto:dpo@ffvoile.fr) or a letter to the Head Office of the Fédération Française de Voile, mentioning that the request is related to personal data.

## CONTACTS

### Versace Sailing Management

**General organizer :** Emmanuel VERSACE : +33 6 33 03 99 14 | [manu@versace-sailing-management.com](mailto:manu@versace-sailing-management.com)

**Event manager :** Noah TATIBOUET : +33 7 66 69 13 01 | [noah@versace-sailing-management.com](mailto:noah@versace-sailing-management.com)

**Skippers' relations :** Natalia DELEMAR : +33 6 62 92 06 60 | [contact@puru-transgascogne.com](mailto:contact@puru-transgascogne.com)

**Event's website :** [www.puru-transgascogne.com](http://www.puru-transgascogne.com)

**Facebook:** PURU Transgascogne 2025

**Instagram:** @puru\_transgascogne

### Race director

Denis HUGUES : +33 (0)6 07 45 72 41 | [denis.hugues2@wanadoo.fr](mailto:denis.hugues2@wanadoo.fr)

### Classe Mini

**Tel :** +33 (0)9 54 54 83 18 **Email :** [contact@classemini.com](mailto:contact@classemini.com) **Website :** [www.classemini.com](http://www.classemini.com)

**Camille CROGUENNEC :** +33 (0)6 03 82 25 64 | [camillecroguennec@classemini.com](mailto:camillecroguennec@classemini.com)

**Annabelle MOREAU :** +33 (0)6 63 19 06 50 | [annabellemoreau@classemini.com](mailto:annabellemoreau@classemini.com)



## APPENDIX NATIONAL PRESCRIPTIONS

### FFVoile Prescriptions to RRS 2025-2028 translated for non-francophone competitors

FFVoile Prescription to **RRS 25.1** (Notice of race, sailing instructions and signals):

For events graded 4 and 5, standard notices of race and sailing instructions including the specificities of the event shall be used. Events graded 4 may have dispensation for such requirement, after receipt of FFVoile approval, received before the notice of race has been published.

For events graded 5, posting of sailing instructions will be considered as meeting the requirements of RRS 25.1 application.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 64.4** (Decisions on protests concerning class rules):

The protest committee may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 67** (*Damages*):

Any question or request related to damages arising from an incident occurred while a boat was bound by the Racing Rules of Sailing depends on the appropriate courts and cannot be examined and dealt by a protest committee.

A boat that retires from a race or accepts a penalty does not, by that such action, admit liability for damages.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 70.5** (Appeals and requests to a national authority):

The denial of the right of appeal is subject to the written approval of the Fédération Française de Voile, received before publishing the notice of race. This approval shall be posted on the official notice board during the event.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 76.1** (*Exclusion of boats or competitors*):

An organizing authority or race committee shall not reject or cancel the entry of a boat or exclude a competitor eligible under the notice of race and sailing instructions for an arbitrary reason.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 78.1** (Compliance with class rules; certificates):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat complies with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 86.3** (*Changes to the racing rules*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such approval shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 88.2** (*Changes to prescriptions*):

Prescriptions of the FFVoile shall not be changed in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (\*) shall not be changed in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website [www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr), shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 91(b)** (*Protest committee*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such approval shall be posted on the official notice board during the event.

FFVoile Prescription to **APPENDIX R** (Procedures for appeals and requests):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: [jury.appel@ffvoile.fr](mailto:jury.appel@ffvoile.fr), using preferably the appeal form downloadable on the website of Fédération Française de Voile: <http://espaces.ffvoile.fr/media/127235/formulaire-dappel.pdf>